

# Voyager Legend

用户指南

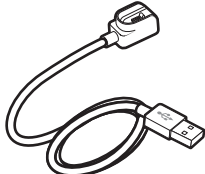
# 内容

盒中物品	3
附件	4
耳机概述	5
配对	6
第一次配对	6
与其他手机配对	6
充电	7
调整	8
更换耳塞	8
在左耳或右耳上佩戴	8
基础知识	9
拨打/接听/结束通话	9
静音	10
调整音量	10
使用传感器	10
播放或暂停音频流	10
更多功能	11
语音提示	11
语音命令	11
自定义设置您的耳机	12
多点技术	12
规格	13

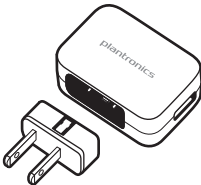
# 盒中物品



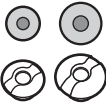
耳机



USB 充电线缆



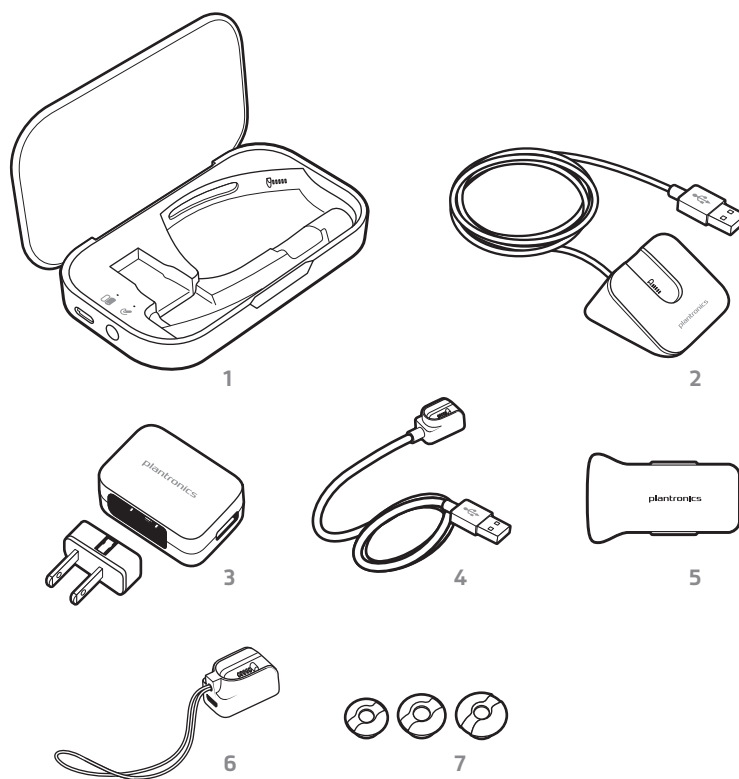
交流电源充电器



泡沫耳塞盖和硅质耳塞

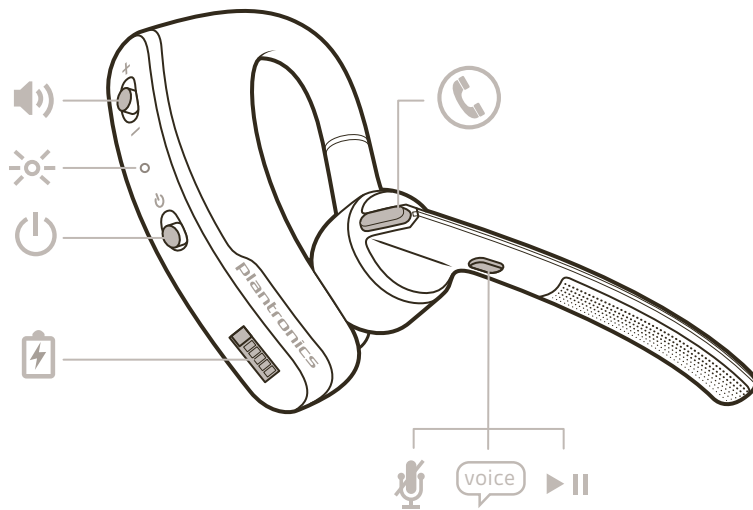
# 附件

另售。



- 1 便携充电盒
- 2 桌面充电支架
- 3 交流电源充电器
- 4 USB 充电线缆
- 5 车载充电适配器
- 6 微型 USB 充电适配器
- 7 耳塞套件 (有大、中、小号可选)

# 耳机概述



---

☎ 通话按钮

---

🔊 音量按钮

---

💡 耳机 LED (指示灯)

---

🔌 电源按钮

---

🔋 磁性充电口

---

🔇 静音按钮

---

🗨️ 语音按钮

---

▶️ 播放/暂停按钮

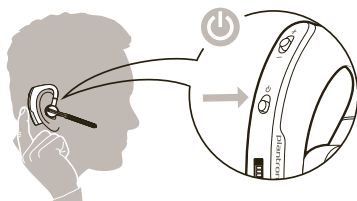
---

# 配对

## 第一次配对

当您第一次开启耳机时，配对过程便开始。

- 1 戴上耳机并将其打开。





- 2 在耳机 LED 灯红/蓝交替闪烁时，激活移动电话上的蓝牙®并将其设置为搜索新设备。
  - **iPhone**：“Settings”（设置）>>“General”（一般）>>“Bluetooth”（蓝牙）>>“On”（开启）
  - **Android™ 智能手机**：“Settings”（设置）>>“Wireless & Networks”（无线和网络）>>“Bluetooth: On”（蓝牙：开启）>>“Scan for devices”（扫描设备）

**NOTE** 菜单可能因设备不同而不同。

- 3 选择“PLT\_Legend.”，如果手机需要密码，输入四个零 (0000) 或接受连接。
- 4 成功配对后，LED 红/蓝指示灯停止闪烁，您将听到“配对成功”的提示。  
**NOTE** 若要启用来电呼叫方姓名通知，手机提示您时允许访问你的联系人列表。

## 与其他手机配对

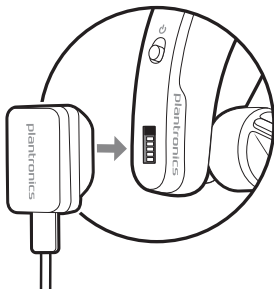
当您完成耳机和电话的配对后，您可能想要将耳机和另一部或新的电话配对。

- 1 打开耳机，然后选择：
  - 轻触语音按钮，说“(Pair mode)”，或者
  - 按住通话按钮，直至听到“Pairing”（配对中）。
- 2 在耳机 LED 灯红/蓝交替闪烁时，激活移动电话上的蓝牙®并将其设置为搜索新设备。
- 3 选择“PLT\_Legend.”，如果手机要求密码，输入四个零 (0000) 或接受连接。
- 4 成功配对后，LED 红/蓝指示灯停止闪烁，您将听到“pairing successful”（配对成功）的提示。  
**NOTE** 若要启用来电呼叫方姓名通知，手机提示您时允许访问你的联系人列表。

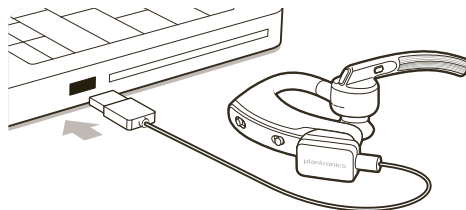
# 充电

您的新耳机在确实需要充电前，有足够电量支持您完成配对和少量通话，尽管如此，您仍可以在任何时间对其充电。

- 1 将耳机的扣合磁区和 USB 线对齐。



- 2 将电源线接至 USB 墙用充电器或电脑，并持续 90 分钟。电量充满时，LED 灯关闭。

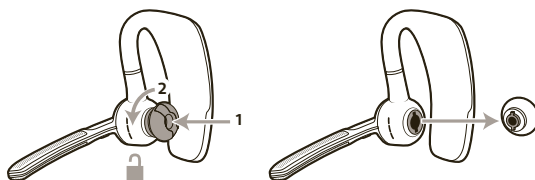


# 调整

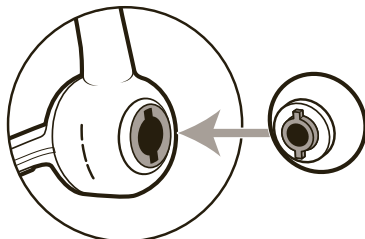
## 更换耳塞

更换耳塞以使佩戴更加舒适。

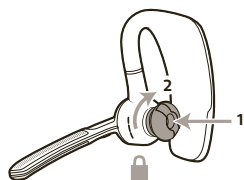
- 1 推入耳塞，向左旋转以解除锁定。



- 2 将新耳塞和插槽对齐。

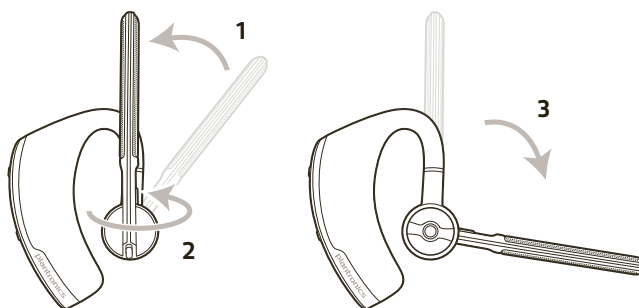


- 3 将耳塞旋至右侧，使其锁定到位。



## 在左耳或右耳上佩戴

要在另一只耳朵上佩戴耳机时，您需要将麦克风杆旋至上方，调转耳机，使耳塞位于另一侧，再调低麦克风杆。





# 基础知识



## 拨打/接听/结束通话

### 接听电话

选择：

- (未佩戴耳机时) 佩戴上耳机将自动接听来电，或者
- 播报来电通知后，说“answer (应答)”，或者
- 轻触一下通话按钮 ☎

### 接听第二个来电

首先，轻触通话按钮 ☎结束当前通话，然后再次轻触通话按钮 ☎接听新来电。

### 结束通话

轻触一次通话按钮 ☎以结束当前来电。

### 拒绝通话

选择：

- 摘下耳机，或
- 呼叫通知后，说“ignore (忽略)”，或者
- 持续按下通话按钮 ☎ 2 秒钟

### 回拨上一通电话

连续快速按两次通话按钮 ☎。

### 语音拨号 (电话功能)

持续按下通话按钮 ☎ 2 秒钟，等待手机系统出现提示，然后说出您要拨打的已存联系人姓名。

### 来电呼叫方通知

当您戴上耳机时，您将听到正呼叫您的联系人的姓名，这样您就可以决定接听还是忽略来电。

在以下情况下将通知来电呼叫方的姓名：

- 如果您的手机本身具有电话号码簿访问-蓝牙协议 (PBAP)
- 如果您在配对过程中授权访问您的联系人列表
- 如果他们是已存联系人 (英文联系人列表)



然而，在以下情况下，**不会**通知来电呼叫方的姓名：

- 如果您在戴上耳机时使用传感器自动接听电话


- 如果呼叫方未知、不在列表中或被阻止

## 静音

在通话期间，您可将麦克风静音。

轻触静音按钮 。您会听到“静音开”确认提示。警告消息每隔 15 分钟提示您一次麦克风已调成静音。再次轻触静音按钮 ，打开麦克风，您会听到“静音关”确认提示。

## 调整音量

在通话或播放音频流期间，按音量按钮  调整音量，向上 (+) 为增加音量，向下 (-) 为减小音量。

## 使用传感器

此款耳机采用 Smart Sensor™ 技术，可以识别您是否佩戴了耳机，并且可以自动执行省时功能。

### 戴上您的耳机将：

- 应答来电
- 将正在进行的通话从手机转接
- 恢复音频流/音乐

### 取下耳机将：


- 拒绝来电
- 将正在进行的通话转接到电话听筒
- 暂停音频流/音乐
- 锁定通话按钮以避免意外重拨电话

### 重置传感器

如果无法正常使用传感器，您将需要对其进行重置。

- 1 **测试**佩戴耳机，轻触通话按钮以测试传感器。如出现通话时间语音提示，则说明传感器可正常使用。如出现提示音，则说明传感器需要重置。
- 2 **重置**要重置传感器，为耳机充电并放置在一个平整的非金属平面上超过 10 秒钟。

## 播放或暂停音频流

持续按下播放/暂停按钮  2 秒钟将暂停或继续音频流的播放。

**NOTE** 您必须暂停音频流后才能：

- 使用耳机的语音命令
- 使用耳机拨出电话（回拨或语音拨号）

**NOTE** 如果在播放音频流期间关闭耳机或超出手机有效范围，耳机在重新连接后将不会播放/暂停音频流，直到您通过手机手动恢复音频流。

# 更多功能


## 语音提示

您的耳机将用英语告诉您状态更改情况。您可以通过访问 [plantronics.com/myheadset](http://plantronics.com/myheadset) 并下载 MyHeadset™ Updater 工具来更改语音提示语言。可用的语言有普通话、粤语、英国英语、法语、德语和西班牙语。

### 语音提示列表


- “Power on/off (电源开/关)”
- “Answering call (接听电话)”
- “Talk time (x) hours (通话时间 (x) 小时)”
- “Battery Low (电池电量不足)”
- “Recharge Headset (为耳机充电)”
- “Lost connection (失去连接)”
- “Phone 1 connected/Phone 2 connected (电话 1 已连接/电话 2 已连接)”
- “Pairing (配对)”
- “Pairing incomplete, restart headset (配对未完成, 重新启动耳机)”
- “Mute on/off (静音开/关)”
- “Volume maximum/minimum (最大/最小音量)”
- “Voice recognition on/off (语音识别开/关)”
- “Redialing last outgoing call (重拨拨出的上一通电话)”

## 语音命令

轻触语音按钮 ，等待命令请求，然后说出命令。例如，说一句“What can I say? (我可以说什么命令)”，系统将为您列出所有可用命令。您可以通过访问 [plantronics.com/myheadset](http://plantronics.com/myheadset) 并下载 MyHeadset™ Updater 工具来更改语音命令语言。可用的语言有英国英语、法语、德语和西班牙语。

### 语音命令列表

- “Am I connected? (是否已连接?)”
- “answer (应答)”
- “Call information (呼叫信息)”
- “Call Vocalyst (呼叫 Vocalyst)”
- “Cancel (取消)”
- “Check battery (检查电池)”
- “Ignore (忽略)”
- “Pair mode (配对模式)”
- “Redial (重拨)”
- “What can I say (可以下达哪些命令?)”

**NOTE** 您手机上的语音拨号功能可通过按下通话按钮  2 秒来启动。语音拨号功能不是耳机语音命令。

### 禁用 answer/ignore (应答/忽略) 语音命令

要禁用“answer/ignore (应答/忽略)”语音命令，需

- 1 将耳机开机。
- 2 按住语音按钮，直至听到两声音调。
- 3 重复以上操作可以重新激活语音应答命令。

## 自定义设置您的耳机

您的耳机默认为英语模式。您可以在线更改语言和其他设置。

MyHeadset™ Updater 工具使您能够：

- 固件更新
- 更改语音提示和命令的语言（英式英语、法语、德语和西班牙语。语音提示也适用于粤语和普通话。）
- 更改 Vocalyst 服务的区域电话号码
- 打开/关闭语音命令
- 打开/关闭 Smart Sensors™
- 打开/关闭音频流 (A2DP)/支持音乐功能
- 打开/关闭“静音关”语音提示



### 下载 MyHeadset™ Updater


- 1 将您的耳机和 USB 线连接至计算机。
- 2 访问 [plantronics.com/myheadset](http://plantronics.com/myheadset)，下载 MyHeadset™ Updater 工具。
- 3 编辑语言、地区设置、配置其他功能并下载可用更新。

## 多点技术

Voyager Legend 支持多点技术，从而允许将一个耳机同时用于两部不同的蓝牙移动电话。要将您的耳机与第二部电话配对，请参阅“与其他手机配对”。

要在另一部电话上应答第二个呼叫，则必须挂断当前通话或转接回第一部电话。如果您选择拒绝接听第二个呼叫，则第二个呼叫将转为语音邮件。

- 1 轻触通话按钮  以结束第一个来电。
- 2 再次轻触通话按钮  以接听第二个来电

**NOTE** 为避免出现与多点有关的问题，请使用耳机上的通话按钮 ，而不使用电话控件。

# 规格

<b>通话时间</b>	最长达 7 小时
<b>待机时间</b>	最长达 11 天
<b>操作距离（有效范围）</b>	最远 33 英尺（10 米），II 类
<b>耳机重量</b>	18 克
<b>充电连接器</b>	微型 USB 线缆，配备耳机磁性扣合连接，模块化交流墙用充电器 100-240V
<b>电池类型</b>	可充电、不可更换的聚合物锂电池
<b>充电时间（最长）</b>	90 分钟（充满电）
<b>电源要求</b>	5V DC – 180mA
<b>蓝牙版本</b>	蓝牙版本 3.0
<b>蓝牙配置文件</b>	支持高级音频传输协议 (A2DP)、音频/视频远程控制 (AVRCP)、宽带免提 v1.6 (HFP)、耳机 v1.2 (HSP)、电话号码簿访问协议 (PBAP)、安全简单配对 (SSP2)
<b>噪音和风噪消除</b>	三麦克风激活数字信号处理 (DSP) 加： <ul style="list-style-type: none"><li>• 内部，自适应 20 段均衡器</li><li>• 回音消除</li><li>• 噪音条件的侧音检测</li></ul> 三层风噪保护包括： <ul style="list-style-type: none"><li>• 不锈钢防风屏</li><li>• 声纤维网</li><li>• 麦克风电路中的电子过滤器</li></ul>
<b>操作温度</b>	32°F - 104°F (0 - 40°C)
<b>存储温度</b>	32°F - 104°F (0 - 40°C)
<b>充电温度</b>	32°F - 104°F (0 - 40°C)

需要更多帮助吗？

[www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support)

**plantronics®**  
Simply Smarter Communications™

**Plantronics, Inc.**

345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
美国

**Plantronics BV**

South Point Building C  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp, 荷兰

© Plantronics, 12012c. 保留所有权利。 蓝牙是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标， Plantronics 对其的任何使用已获得许可。 其它所有商标都是其相应所有者的财产。

专利申请中

88887-27 (10.12)

**plantronics®**